

A woman with long brown hair, wearing a dark, heavy jacket with a fur-lined hood, stands in a snowy environment. She is holding a handgun in her right hand. The background is a soft, out-of-focus white, suggesting a snowy day. In the top left corner, there is a white circular logo with the word 'ARTCAM' in black capital letters.

ARTCAM

PREMIÉRA 7 / 10 / 2021

REŽIE VALDIMAR JÓHANSSON

# ADA

**Mysteriózní islandská balada o daru mateřské lásky, který se může snadno změnit v nejstrašnější prokletí.**

María a Ingvar vlastní ovčí farmu kdesi na zapomenuté výspě Islandu. Jejich život uplývá v poklidné rutině práce a odpočinku. Každý rok je o něco lepší než ten předchozí, nebo se v tom alespoň manželé utvrzují. Něco mezi nimi ale zůstává nevyslovené, něco bolestně schází. María a Ingvar se snaží smířit se ztrátou, na kterou zdánlivě neexistuje lék. Divoká islandská krajina jim ale nečekaně nabídne řešení v podobě bytosti, která dostane jméno Ada. Je to dar, nebo prokletí? Debut Islandčana Valdimara Jóhannssona, který se scénáři spolupracoval se slavným krajanem, spisovatelem SJÓNem, je minimalistickou baladou o truchlení, přijetí jiného a magické síle mateřské lásky.

# Technické údaje

Původní název	Dýrið
Režie	Valdimar Jóhannsson
Scénář	SJÓN, Valdimar Jóhannsson
Střih	Agnieszka Glińska
Produkce	Hrönn Kristinsdóttir and Sara Nassim
Kamera	Eli Arenson
Nosiče	DCP, MP4
Rok výroby	2020
Země	Island, Švédsko, Polsko
Jazyk	islandsky s českými titulky
Přístupnost	od 15 let
Stopáž	106 min.
Žánr	drama
Hrají	Noomi Rapace, Hilmir Snaer Gudnason, Björn Hlynur Haraldsson
Premiéra	07 / 10 / 2021

## Ke stažení

Foto / tisková kvalita	<a href="http://artcamfilms.capsa.cz">artcamfilms.capsa.cz</a>  Login: artcam2020 Heslo: dobrefilmy
Materiály pro kina	<a href="http://ftp.sirenafilm.com:5000">http://ftp.sirenafilm.com:5000</a>
Aktuální informace ke sdílení volnému užití najdete na:	<a href="https://artcamfilms.cz/cs/film/ada-39lpdL">https://artcamfilms.cz/cs/film/ada-39lpdL</a> <a href="http://www.artcamfilms.cz">www.artcamfilms.cz</a>

# Valdimar Jóhannsson o Adě



## PŘÍBĚH/INSPIRACE

Jako dítě jsem strávil mnoho času na ovčí farmě svých prarodičů, takže jehňata, ovce a berani jsou zvířata, která mi jsou dobře známá. Vždycky jsem si přál vytvořit příběh založený na lidovém vyprávění, příběh, který zachycuje přírodu v člověku a člověka v přírodě.

Začal jsem pracovat na mood boardu a grafickém románu, abych poskládal příběh, z něhož by vzniknul film. V roce 2010 mě producenti seznámili se spisovatelem Sjónem, a to bylo mé velké štěstí. Probírali jsme spolu můj nápad, z něhož se později zrodila Ada(Dýrið). Ocenil inspirace k mému nápadu a fascinovalo ho totéž, co mne. Na scénáři jsme spolupracovali velmi pomalu a organicky a důkladně jsme při tom poznali jeden druhého. Film je audiovizuální médium, které se člověka dotýká na mnoha rovinách, když jsme scénář psali, zaměřili jsme se na vyprávění pomocí obrazů a zvuků, dialog jsme omezili na minimum. Náš film notně čerpá z islandských lidových příběhů, ne jednoho konkrétního, ale kombinace mnoha. Oba nás zajímají příběhy, které jsou svou povahou převážně realistické – ale pak obsahují jeden absurdní nebo surrealistický prvek, o němž se nikdy nemluví, a tak se stává stejně skutečným jako zbytek filmu.



## LÁSKA / ZTRÁTA

Pro mě je film především vizuální básní o ztrátě natolik bolestné, že jsme ochotni udělat takřka cokoliv, abychom znovu oživili štěstí a radost, které jsme prožívali předtím. V životě Marii a Ingvara, kteří nedokázali překonat svou ztrátu a smutek, stále přebývají výčitky a vina. Kvůli tomu jsou ochotni přijmout něco, o čem vědí, že bude trvat jen krátce. Jde o pokus vrátit do života rovnováhu a radost.

Maria se snaží chránit rodinu před všemi vnějšími silami, které ohrožují jejich novou surreálnou realitu, a ví, že je potřeba užít si tuto realitu tady a teď, realitu plnou lásky a přijetí, až do nevyhnutelného konce. Žít přítomností, nevzpomínat příliš na minulost a rozhodně nepřemýšlet nad budoucností.

Předobrazem Mariiiny síly a odhodlání je má babička, která nedávno odešla. S mým dědou vlastnili ovčí farmu a během osmi let měli pět dětí. Na farmě neexistovalo dělení na mužskou a ženskou práci. Dělalí všechno společně, od opravy strojů, přes úklid, k vaření večeře. Život na farmě nebyl vždycky snadný, ale moje babička se nikdy nenechala zdeptat. Maria má tutéž výdrž. Nelze ji zlomit a odmítá se v životě vzdát. A byť ji a jejího manžela okradla ztráta o veškerou vášeň a radost, zároveň je sblížila.



## PŘÍRODA / NADPŘIROZENO

Film se natáčel na farmě na severu Islandu. Zvířata, farma a její okolí jsou také klíčovými postavami snímku. Stejně tak roční období se specifickým světlem a mlhami a dva světy: bohatý a zranitelný svět lidí na farmě a neznámý mytický svět drsné vrchoviny, kde se nevyplácí si s přírodou zahrávat nebo se ji pokoušet ovládnout. S kameramanem Elim Arenssonem jsme pečlivě zkoumali dostupné přírodní světlo pro scény v exteriéru a snažili jsme se je využít co nejvíc. S producentkami Hronn



Kristinsdottir a Sarou Nassim a vedoucím výpravy Snorrim Freyrem jsme déle než rok hledali to pravé natáčecí místo. Celý ostrov jsme dvakrát projeli a navštívili každičkou farmu na Islandu.

Když jsem se konečně rozhodnul pro farmu Flaga na severu, byl jsem pořád skeptický. Farma byla dvacet let neobývaná, takže nás stálo hodně práce, abychom ji přetvořili v místo, které jsem si pro postavy představoval. Mám hodně přesnou představu o scéně, tvarech, prostoru a barvách, takže trvalo dost dlouho, než jsem byl připraven začít natáčet. Pouhé dva týdny před začátkem natáčení bylo místo nachystané a konečně se stalo domovem mých postav. Magická krajina a odlehlost farmy se ukázaly být ideálním místem pro natáčení a celý film.

Bez přírody lidstvo neexistuje. Příroda podle mě není jen to, co vidíme, ale i to, co cítíme, proto je pevně spojena s nadpřirozenem. Příroda je nepředvídatelná a neovladatelná a my lidé jsme celkem křehcí, slabí a závislí, což jsme zažili v roce 2020. Neustále čelíme silám mimo naši kontrolu, v každodenní realitě i nadpřirozené rovině. Ztráta a tragédie mohou číhat kdekoliv. Ve světě, kde lze dosáhnout takřka čehokoliv, bychom neměli zapomínat, že proti přírodě bojovat nedokážeme, že nedokážeme utéct vlastnímu osudu.



## OBSAZENÍ / SPOLUPRACOVNÍCI

S herci jsem byl nadmíru spokojený. Noomi Rapace dodala postavě Maríi pozoruhodný rozměr a prokázala velkou odvahu tím, že roli přijala a občas musela pracovat v náročných podmínkách. Noomi se narodila, aby zdolávala překážky, takže hraní v islandštině zvládla lehce. Ve štábu nás bylo 35 a Noomi nikdy předtím s tak malým štábem a v tak odlehlých končinách nepracovala. Oba jsme shodně rozuměli Maríině povaze.

Vnesla do postavy přesně ten chladný, ale pečující prvek, který María potřebovala a který byl hnací silou celého snímku. Vytvarovala Maríinu povahu tak, jak by to podle mě žádná herečka nedokázala.

Hilmir Snær dodal postavě Ingvara zranitelnou sílu. Už jsem s ním pracoval dříve, takže jsme se dobře znali a já věděl o jeho schopnostech. Krom toho, že jde o skvělého herce, tak mi byl ohromnou podporou při natáčení.

A konečně Björn Hlynur, který ztvárnil Pétura, přišel se správnou dávkou konfliktu i úlevy, když se vlomil do surreálního světa Maríi a Ingvara a vylákal je z jejich iluzorního soužití.

Tohle možná nebyl ten nejjednodušší z hraných debutů, ale měl jsem kolem sebe armádu navýsost talentovaných lidí, kteří mi pomohli vytvořit film, který jsem si přál. Nemám vždy správnou představu o realitě, a moje producentky mají úžasnou schopnost proměnit mé nerealistické nápady ve skutečnost. Jejich přístup a prostředky, které získaly, aby snímek vzniknul, jsou možná tím nejvíce nadpřirozeným prvkem celé produkce. Za to jsem nesmírně vděčný.



Reykjavík, 29. října, 2020  
Valdimar Jóhannsson

# Tvůrci

## VALDIMAR JÓHANSSON

Režisér a scenárista



Valdimar Jóhannsson se narodil v roce 1978 na severu Islandu. V islandském filmovém průmyslu se pohybuje dvě desetiletí coby významný člen štábu v islandských snímcích i větších produkcích. Ada je jeho prvním hraným filmem. Dosud režíroval krátké filmy, z nichž některé byly oceněny a široce distribuovány. Mezi léty 2013 a 2015 absolvoval postgraduální program na Filmfactory Bély Tarra v Sarajevu. Jeho tamními učiteli byli mimo jiné Tilda Swinton, Gus Van Sant, Carlos Reygadas a Apichatpong Weerasethakul.

Valdimar Jóhannsson v současnosti žije v Reykjavíku se ženou a dcerami.

---

## SJÓN

Scenárista

Sjón se narodil roku 1962 na Islandu. Je mezinárodně uznávaným autorem a scenáristou.

Kromě scénáře k Adě Valdimara Jóhannssona je jeho poslední prací vikingské revenge drama *The Northman*, které napsal spolu s režisérem Robertem Eggersem. V současné době připravuje filmovou adaptaci *Hamleta* s Alim Abbasim, režisérem snímku *Tina a Vore*.

V roce 2001 získal společnou nominaci na Oscara s Larsem von Trierem a Björk za píseň ve filmu *Tanec v temnotách*.

Sjón je od útlého dětství filmovým fanouškem, byl členem poroty na filmových cenách Severské rady a členem představenstva festivalu *Stockfish Film Festival*. Od roku 2012 je členem kurátorského týmu, který stojí za programem kultovních a klasických filmů *Black Sundays* v kině *Bíó Paradís*, artovém kině v Reykjavíku.

Sjónovy romány a sbírky básní získaly řadu cen a byly přeloženy do 35 jazyků. Za román *Syn stínu* (*Skugga-Baldur*) získal v roce 2005 Literární cenu od Severské rady.

---

## HRÖNN KRISTINSDÓTTIR

Produkce

Hrönn Kristinsdóttir se narodila v Reykjavíku na Islandu. Vlastní a řídí produkční společnost *Go to Sheep*. Hrönn studovala divadlo a literaturu na Svobodné univerzitě v Berlíně mezi léty 1985 a 1989 a film na Columbia College v Hollywoodu, kde skončila roku 1991. V roce 1995 také vystudovala žurnalistiku na Islandské univerzitě a je absolventkou EAVE/Media program z roku 1998.

Hrönn je aktivní pracovnící v islandském i mezinárodním filmovém průmyslu od roku 1997, podílela se na produkci více než 20 filmů. Je jednou ze zakladatelek organizace *WIFT* na Islandu, byla vedoucí členkou Asociace islandských producentů mezi léty 2007 a 2012 a mezi léty 2005 a 2007 byla jednou z porotců filmových cen Severské rady. Získala mezinárodní cenu *Edda* za produkci.

Hrönn žije v Reykjavíku s manželem a dcerami.

## SARA NASSIM

Produkce

Sara Nassim se narodila a vyrostla na Islandu, její matka je Islandanka a otec Íránec. Jako produkční je velmi aktivní, na natáčení prakticky vyrostla a nikdy je v podstatě neopustila. Má velké zkušenosti s fyzickou produkcí a hned na počátku své kariéry pracovala coby koordinátorka produkce v islandském štábu seriálu HBO Hra o trůny a na filmu Noe Darrena Afonofského.

V roce 2013 se přestěhovala do Los Angeles a začala studovat na American Film Institute Conservatory. Během studia produkovala řadu krátkých filmů a výrazně se zasloužila o tvůrčí i fyzickou stránku jejich vzniku. V roce 2018 byla nominována v cenách Grammy za produkci hudebního videa Mumbo Jumbo od Thierry Whack.

Často spolupracuje s režisérem Andrewem Thomasem Huangem (The Gate od Björk, videa Flesh Nest a Kiss of the Rabbit God) a uznávanými islandskými filmaři včetně Grímura Hákonarsona, Guðmundura Arnara Guðmundssona a Rúnara Rúnarssona.

Sara žije střídavě na Islandu a v Los Angeles, vytváří a produkuje nezávislé hrané projekty.

---

## ELI ARENSON

Kamera

Styl Eliho Arensona je ceněn díky silným kompozicím a syrové subversivní estetice. Svou kariéru započal coby vojenský foto-reportér, poté se přesunul od zkrášlování drsné reality na pole komerčních a narativních filmů. Často natáčí na 16mm a 35mm, vytvořil hudební videa pro umělce, jako jsou A\$AP Rocky, Mark Ronson a Lykke Li a spolupracoval s nejslavnějšími módními značkami a supermodelkami včetně Kim Kardashian, Naomi Campbell a Kaii Gerber. Vystudoval kameru na AFI Conservatory, jeho vášeň pro natáčení narativních filmů má hluboké kořeny. Kromě islandského dramatu s prvky napřírozena od Valdimara Jóhannssona a básníka Sjóna jménem Ada s Noomi Rapace v současné době natáčí třetí řadu seriálu Trapped od Baltasara Kormakura pro Netflix.

Eli věří v prosté a elegantní snímání – jeho vizuální přístup vždy začíná v myslích postav. Jde o svět viděný jejich očima.

---

## AGNIESZKA GLIŃSKA

Střih

Agnieszka Glińska se narodila 30. listopadu roku 1975 ve Varšavě. Studovala filmovou historii a teorii na univerzitě v Lodži (1996-2000) a poté střih na PWSFTViT v Lodži (1999-2001). Je členkou Polské Asociace střihačů (PSM), Polské filmové akademie (PAF) a Akademie evropského filmu (EFA). Je uznávanou odbornicí a její víra ve spolupráci s podobně smýšlejícími lidmi jí přinesla řadu ocenění a nominací všemožně po světě, včetně projektů v Evropě, Americe a Africe.

V roce 2015 získala ocenění za nejlepší střih na filmovém festivalu v Gdyni za snímek 11 Minut od Jerzyho Skolimowského a Tady a potom od Magnuse von Horna. V témže roce byla nominována na cenu Orły za nejlepší střih za snímek Jeziorak od Michała Ottowského. V roce 2017 spolupracovala na oceňovaném dokumentu Přijímání od Anny Zamecké, snímek získal cenu za nejlepší evropský dokumentární film a dostal se

na shortlist Oscarů. Další z jejích posledních projektů, *Sweat* od Magnuse von Horna, byl vybrán na festival v Cannes 2020.

---

## THORARINN GUDNASON

Hudba

Pórarinn Guðnason (Thorarinn Gudnason) je skladatel a kytarista z Reykjavíku. Ada je jeho první soundtrack coby hlavního skladatele, dříve působil jako asistent a aranžér s řadou známých umělců.

Mezi jeho nejvýznamnější projekty patří soundtrack ke snímku *Joker* (2019) od jeho sestry Hildur Guðnadóttir, který získal Oscara, soundtrack k seriálu *Broadchurch* (2015) od Ólafura Arnaldse oceněný cenou BAFTA a soundtrack k seriálu *KATLA* (2021) od Högniho Egilssona na Netflixu. Pórarinn vystudoval skladbu na Islandské univerzitě a cestuje se svou art metalovou kapelou *Agent Fresco* i nedávno zesnulým Jóhannem Jóhannssonem.

S Jóhannssonem úzce spolupracoval na různých filmových a studiových dílech, Pórarinn na nich fungoval coby dirigent i tvůrce aranžmá. *Agent Fresco* se záhy prosadil v zahraničí a stal se stálíci na progresivní a experimentální hudební scéně.

---

## Obsazení

### NOOMI RAPACE (Maria)

Noomi Rapace zaujala mezinárodní publikum suverénním, zneklidňujícím a kritikou vysoce ceněným ztvárněním Lisbeth Salanderové ve filmových adaptacích trilogie Stiega Larssona *Milénium: Muži, kteří nenávidí ženy*, *Dívka, která si hrála s ohněm* a *Dívka, která koplá do vosího hnízda*. Rapace působí na plátně velmi silně, jde o tvůrčí a přemýšlivou vůdčí osobnost s citem a silnými instinkty, které dokážou publiku pomoci pochopit příběh a vnímat ho.

V poslední době se objevila ve snímku *Yuvala Adlera The Secrets We Keep*, spolu s Joelem Kinnamanem a Chrisem Messinou, který i produkovala, a také v krátkém filmu režiséra Toma Van Avermaeta (nominovaném na Oscara) *Hearts of Stone*. Rapace hrála i v druhé řadě seriálu *Tom Clancy's Jack Ryan* spolu s Johnem Krasinskim pro Amazon v roce 2019. V současnosti produkuje a hraje v norském thrilleru režiséra Tommyho Wirkoly s názvem *The Trip*.

Rapace vyrostla na Islandu a kariéru započala v sedmi letech v islandském snímku *In the Shadow of the Raven*. Od té doby se objevila ve více než dvaceti filmech a pořadech. Mezi další filmy, v nichž se objevila, patří: *Angel of Mine* od Kim Farrantové; *Stockholm* od Roberta Budreaua s Ethanem Hawkem; *Close* od Vicky Jewsonové, fantasy *Bright* od Davida Ayera s Willemem Smithem a Joelem Edgertonem; *Unlocked* od Mikaela Hafstroma; *What Happened to Monday?* od Tommyho Wirkoly; sci-fi thriller *Rupture* od Stevena Shainberga s Peterem Stormarem a Kerry Bishe; filmová adaptace uznávaného románu Toma Roba Smitha *Dítě 44* od Daniela Espinosy s Tomem Hardym, Garym Oldmanem, Joelem Kinnamanem a Jasonem Clarkem; krimidrama *The Drop* od Michaëla R. Roskama s Tomem Hardym a Jamesem Gandolfinim; *Dead Man Down* od Nielse Ardena Oplevho s Colinem Farrellem; sequel *Sherlocka*



Holmese: Hra stínů od Guye Ritchieho Robertem Downeym Jr. a Judem Lawem; Passion od Briana DePalmy s Rachel McAdams a Karoline Herfurth.

#### HILMIR SNÆR GUÐNASON (Ingvar)



Hilmir Snær Guðnason je islandský herec a dabér. Ve své zemi je dobře známý ve filmu i na divadle. V roce 2000 byl společností European Film Promotion jmenován jednou z evropských stoupajících hvězd. Proslavil se hlavně rolemi ve filmech 101 Reykjavík, Hafíð, Blueprint a Guy X.

Hilmir vystudoval na islandské univerzitě roku 1994. V národním islandském divadle vystupoval v těchto kusech: Sen noci svatojánské, Macbeth, West Side Story, Hamlet, Kdo se bojí Virginie Woolfové a Ivanov.

#### BJÖRN HLYNUR HARALDSSON (Pétur)

Björn Hlynur Haraldsson je herec, spisovatel a režisér. V roce 2001 vystudoval islandskou divadelní akademii. S mezinárodně uznávanou divadelní skupinou Vesturport vystupoval v následujících hrách: Romeo a Julie, Woyzeck, Brim, Faust, The Housewife and Key Around the Neck. Další divadelní úspěchy zahrnují mimo jiné tato představení: Krvavá svatba v divadle Almeida v Londýně, Smrt obchodního cestujícího v městském divadle v Reykjavíku a Peer Gynt v národním islandském divadle a The Barbican v Londýně.

Filmové a televizní role Björna Hlynura Haraldssona zahrnují například: Fortitude na Sky Atlantic (2015-2018), Trapped (2015-2016), The Borgias on Showtime (2013), December (2009), The Cliff I & II (2010 & 2014) na RUV, City State (2011), Polite People (2011), Brim / Undercurrent (2010), King's Road (2010), Country Wedding (2008), Jar City (2006), Eleven Men Out (2005) a Cold Light (2004).

## ARTCAM FILMS

Rašínovo nábřeží 6,  
128 00 Praha, Czech Republic

IČ 26198096, DIČ CZ26198096  
Tel + 420/ 221 411 619

**HEDVIKA PETRŽELKOVÁ**  
PR manager

hedvika.petrzelkova@artcam.cz  
+420 776 167 567

**JAN PAPICA**

Programing, technický support  
a Social media marketing  
jan.papica@artcam.cz  
+420 606 572 530

